

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΙΣ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟΥ.

Τήν προμεσημβρίαν τῆς Παρασκευῆς, 3^{ης} / 16^{ης} Δεκεμβρίου 2016, ἡ καθηγήτρια τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου κ. Ἀντωνία Μοροπούλου ἐπαρουσίασεν εἰς τήν Steering Committee καί τήν Projects Owner Committee, ἤτοι εἰς τοὺς Ἀρχηγούς τῶν Τριῶν Κοινοτήτων, τόν Μακαριώτατον Πατέρα ἡμῶν καί Πατριάρχην Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλον, τόν Κουστωδόν τῆς Ἁγίας Γῆς π. Φραντζέσκο Πατόν, τόν Ἀρχιεπίσκοπον τῶν Ἀρμενίων κ. Σεβάν Γκαριμπιάν καί τοὺς συνοδούς αὐτῶν τὰς ἐξελίξεις τοῦ ἔργου τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου κατὰ τήν τελευταίαν τριμηνίαν, λέγουσα ὅτι «εὕρισκόμεθα εἰς μίαν κρίσιμον καμπήν τῶν ἐργασιῶν, διότι θά παρακολουθήσωμεν ἐπί ὁθόνης ὅλα τὰ εὐρεθέντα κατὰ τό ἄνοιγμα τῆς πλακός τοῦ Ἁγίου Τάφου καί τὰ ἐνδεικνυόμενα νά γίνουν εἰς τήν συνέχειαν διά τήν ὀλοκλήρωσιν τοῦ ἔργου».

Ἐν συνεχείᾳ ὁ καθηγητής κ. Μορόπουλος ἐπαρουσίασε τήν οικονομικὴν πρόοδον τοῦ ἔργου καί τήν κατάστασιν τῶν κολωνῶν τῆς ροτόντας καί τήν ἐνδεικνυόμενῃ ἐπισκευήν εἰς αὐτάς.

Ἐπιστημονικαί τεχνικαί λεπτομέρειαι τῶν παρουσιάσεων τούτων ἀναρτηθήσονται προσεχῶς.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

<http://youtu.be/ThnDHWlc0Zk>



Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΙΘΕΩΡΕΙ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ

ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟΥ.

Τήν πρωΐαν τῆς Πέμπτης, 25^{ης} Νοεμβρίου / 8^{ης} Δεκεμβρίου 2016, ὁ Πρωθυπουργός τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀλέξης Τσίπρας, εὐρισκόμενος εἰς ἐπίσκεψιν εἰς Ἰσραήλ, ἐξεδήλωσε καί πάλιν τό ἔμπρακτον ἐνδιαφέρον του ὑπέρ τῶν ἐργασιῶν τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου, συνεχιζομένων ἀπροσκόπτως ὑπό τῶν τεχνικῶν τῆς Διεπιστημονικῆς Ὁμάδος τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου.

Πρός τοῦτο ὁ κ Πρωθυπουργός ἔφθασε τήν πρωΐαν τῆς ὡς ἄνω ἡμέρας εἰς τήν Πύλην τοῦ Δαυΐδ, ἔνθα ὑπεδέχθη αὐτόν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Λύδδης κ. Δημήτριος καί ὁ Δραγουμανεῦν Ἀρχιμανδρίτης π. Ματθαῖος μετ' ἄλλων Ἀγιοταφιτῶν Πατέρων.

Ἀπό τῆς Πύλης τοῦ Δαυΐδ ὁ Πρωθυπουργός κατῆλθε τήν Ὁδόν τοῦ Πατριαρχείου καί φθάσας εἰς τήν Πύλην τοῦ Πατριαρχείου ἔτυχε τῆς ἐνθέρμου ὑποδοχῆς τοῦ Μακαριωτάτου Πατρός ἡμῶν καὶ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου καὶ ἄλλων Ἀγιοταφιτῶν Πατέρων καὶ κρουομένων τῶν κωδῶνων, κατῆλθε εἰς τόν Πανίερον Ναόν τῆς Ἀναστάσεως.

Ἐνταῦθα προσῆλθε τῇ συνοδείᾳ τοῦ Μακαριωτάτου εἰς τόν Πανάγιον Τάφον καὶ ἐνημερώθη ὑπό τῆς Συντονιστρίας τοῦ ἔργου καθηγητρίας κ. Ἀντωνίας Μοροπούλου περί τῶν γιγνομένων ἐργασιῶν τούτων εἰς τὰ τοιχώματα τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου περίξ, ἐπεσκέφθη τήν παλαιάν ροτόνταν, ὅσον καί τό νοτίως καὶ δυτικῶς τοῦ Καθολικοῦ ἐργαστήριον -γαλαρίαν τῶν Καθολικῶν- , ἔνθα φυλάσσονται καὶ συντηροῦνται τὰ χρῆζοντα συντηρήσεως καὶ ἐπιμελείας δομικά ἀποκολληθέντα τμήματα τοῦ Κουβουκλίου, προκειμένου νά ἐντειχισθοῦν καί πάλιν.

Ἄμα τῇ ἐπιθεωρήσει ταύτῃ ὁ κ. Πρωθυπουργός ἐγένετο δεκτός εἰς τό Γραφεῖον τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ὑπό τοῦ Γέροντος Σκευοφύλακος Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἱεραπόλεως κ. Ἰσιδώρου, ἔνθα καί ἐξέφρασε τήν εὐχαρίστησιν αὐτοῦ διὰ τήν ἐπιτυχή συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν, βαινουσῶν πρός τό τέλος αὐτῶν πρό τοῦ Πάσχα τῶν Καθολικῶν τοῦ ἔτους 2017, λέγων ὅτι «ἐνταῦθα συναντῶνται Χριστιανισμός, Ὁρθοδοξία, Ἑλληνισμός καὶ Πολιτισμός».

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

<http://youtu.be/Jfl8k0bPV04>



ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΙΣ ΠΚΕΑ ΒΟΡΕΙΟΥ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ

Τό Σάββατον, 13^{ον} /26^{ον} Νοεμβρίου 2016, ή Α.Θ.Μ. ό Πατήρ ήμών καί Πατριάρχης Ίεροσολύμων κ.κ. θεόφιλος, έτέλεσε τήν τελετήν τών Έγκαινίων τοῦ Ίεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου ένδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου τῆς Ἐλληνορθοδόξου Ἀραβοφώνου Κοινότητος εἰς τήν κώμην Πκέα ή Πκεήν, εύρισκομένην εἰς τά ἄκρα τοῦ βορείου Ίσραήλ καί ύπαγομένην εἰς τήν Μητρόπολιν τῆς Ἄκκρης.

Ὁ Ίερός Ναός οὔτος άνηγέρθη κατά τά τελευταῖα έτη, έκαλλωπίσθη καί ήγιογραφήθη τῇ οἰκονομικῇ καί ήθικῇ συμπαραστάσει τοῦ Πατριαρχείου, ἵνα εύρυχωρότερον φιλοξενῇ λατρευτικῶς τήν ως άνω Κοινότητα, λόγω στενότητος τοῦ άρχαιοτέρου Ναοῦ αὐτῆς.

Τῆς τελετῆς τών Έγκαινίων καί τῆς θείας Λειτουργίας προεξήρξεν ό Μακαριώτατος, συλλειτουργούντων Αὐτῷ τοῦ Γέροντος Ἀρχιεπισκοπάρχου Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνου κ. Ἀριστάρχου, τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου πρώην Ζάμπιας κ. Ίωακείμ, τών Ἁγιοταφίτων Ίερομονάχων τοῦ Δραγουμανεύοντος Ἀρχιμανδρίτου π. Ματθαίου, τοῦ Τελετάρχου π. Βαρθολομαίου καί τοῦ Ίεροδιακόνου π. Μάρκου, τοῦ Ίερέως τοῦ Ναοῦ π. Ἀθανασίου, Ἀραβοφώνων Ίερέων τών όμόρων κωμών, ψαλλούσης τῆς χορωδίας τῆς Ἄκκρης ύπό τόν Πατριαρχικόν Ἐπίτροπον Ἄκκρης Ἀρχιμανδρίτην π. Φιλόθεον καί μετέχοντος έν κατασκευτικῇ προσευχῇ τοῦ Ὁρθοδόξου πληρώματος τῆς ένορίας ταύτης.

Πρός τό εύσεβές έκκλησίασμα τοῦτο έκήρυξε τόν θεῖον λόγον ό Μακαριώτατος, έχοντα έλληνιστί ως έπεται:

«Σύ πάλαι έν Σινᾶ σκηνήν άχειροποίητον ύπέδειξας τῷ θεόπτη Μωϋσεῖ διαγράφων Χριστέ τήν Ἐκκλησίαν σου. Σύ, Κύριε, σκηνήν επί γῆς κατεσκεύασας. Σύ τάξεισιν οὐρανίαις τών βροτῶν τάς χορείας συνάπτεις τῇ δυνάμει σου. Σέ, Κύριε, πηγῆν τῆς ζωῆς έπιστάμεθα. Σύ, Ἄγιε, τήν εἰρήνην έλθών εύηγγελίσω, Χριστέ τῇ Ἐκκλησίᾳ Σου», άναφωνεῖ ό μελωδός τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀγαητοί έν Χριστῷ άδελφοί,

εύλαβεῖς Χριστιανοί καί προσκυνηταί,

Ἡ Χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος συνήγαγε πάντας ήμᾶς σήμεραν έν τῇ παλαιᾷ Ἁγιογραφικῇ πόλει ύμῶν Πκέα, ἵνα έν πίστει έπιτελέσωμεν φαιδρῶς καί εύχαριστιακῶς τά έγκαίνια τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ, τοῦ τιμωμένου έπ' όνόματι τοῦ άγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου.

Ὁ οἶκος τοῦ θεοῦ εἶναι ό τόπος αγιάσματος τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, δηλονότι ό ναός τῆς λατρείας τοῦ Παντοκράτορος καί Δημιουργοῦ πάσης κτίσεως. Εἶναι ό τόπος ό άγιος, ένθα έν Χριστῷ τῷ θεῷ ήμῶν ήνώθησαν ή δικαιοσύνη καί ή εἰρήνη αὐτοῦ,

ὡς λέγει καί ὁ ψαλμωδός, «ἀνεβλάστησεν ἐν τῇ γῆ ἡ ἀλήθεια καί ἡ δικαιοσύνη Αὐτοῦ, ἔκυψεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καί ἐπεσκέφθη τὴν γῆν μας. «Ἀληθεια ἐκ τῆς γῆς ἀνέτειλε καὶ δικαιοσύνη ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψε», (Ψαλμ. 84,12).

Βεβαίως, «ὁ θεὸς κατὰ τὸν θεῖον Παῦλον, ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, Οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς Κύριος ὑπάρχων οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ», (Πράξ. 17,14). Διότι, ὡς λέγει ὁ Κύριος: «Πνεῦμα ὁ θεὸς καὶ τοὺς προσκυνοῦντας Αὐτόν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν», (Ἰωάν. 4,24). Ἐπειδὴ ὅμως κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Εὐαγγελιστοῦ, «ὁ θεὸς Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ δόξαν ὡς μονογενοῦς παρά πατρός πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας», (Ἰωάν. 1,14) «καὶ ἐκ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος», (Ἰωάν. 1,16), καὶ ἐκ Πνεύματος Ἁγίου ἐπαυξηθέντες, οἶκον προσευχῆς καὶ λειτουργίας ἐπήξαμεν. Καὶ τοῦτο εἰς ἀντίτυπον τῆς ἀγγελικῆς ἐν οὐρανῷ λειτουργίας τῆς ἐπὶ τῆς ταύτης ἐπιτελουμένης διὰ τῆς συστάσεως τῆς τάξεως τῆς Ἱερωσύνης ἐν Χριστῷ, περὶ οὗ ὁ ψαλμωδός λέγει: «Ἦμοσε Κύριος καὶ οὐ μεταμεληθήσεται. Σὺ Ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ».

Δι' αὐτοῦ τοῦ Ἀρχιερέως ἡμῶν Χριστοῦ ἡμεῖς προσφέρομεν πρὸς τὸν θεὸν Πατέρα πάντοτε καὶ ἀκαταπάυστως θυσίαν αἰνέσεως καὶ δοξολογίαν. Ὅταν δὲν λέγωμεν «θυσίαν», δὲν ἐννοοῦμεν θυσίαν ζώων καὶ αἱμάτων, ἀλλὰ θυσίαν πού ὡς καρπὸς θερμῆς εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν θεὸν θὰ ἐξέρχεται ἀπὸ τὰ χεῖλη μας, τὰ ὅποια θὰ ἀνυμνοῦν καὶ δοξολογοῦν τὸ ὄνομά Του, ὡς κηρύττει ὁ σοφὸς Παῦλος: «Δι' αὐτοῦ [τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ] οὖν ἀναφέρομεν θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντός τῷ θεῷ, τοῦτ' ἔστι καρπὸν χειλέων ὁμολογούντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ», (Ἐβρ. 13,15).

Τοῦτο ἀκριβῶς διατυπώνει καὶ ὁ μελωδὸς τῆς Ἐκκλησίας λέγων: «Πάλαι μὲν ἐγκαινίζων τὸν ναὸν ὁ Σολομῶν, ἀλόγων ζώων θυσίας καὶ ὀλοκαυτώματα προσέφερε Κύριε. Ὅτε δὲ ἠυδόκησας Σωτήρ, τοὺς τύπους μὲν ἀργῆσαι, γνωσθῆναι δὲ τὴν ἀλήθειαν ἀναιμάκτους θυσίας, τὰ πέρατα τοῦ κόσμου προσφέρει τῇ δόξῃ σου. Πάντων γὰρ δεσπόζων, τὰ πάντα ἀγιάζεις τῷ Ἁγίῳ Σου Πνεύματι».

Ὅντως, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ἡ ἀνά τὰ πέρατα τοῦ κόσμου σπαρεῖσα Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ προσφέρει τὴν ἀναιμάκτον θυσίαν, τοῦτέστι τὰ ἀντίτυπα τοῦ Ἁγίου Σώματος καὶ Αἵματος τοῦ Χριστοῦ ἐπὶ τῶν κατὰ τόπους ἐγκαινισθέντων τοῦ Χριστοῦ θυσιαστηρίων. Ὁ ἐγκαινισμὸς δὲ οὗτος τῶν Ἐκκλησιῶν γίνεται κατὰ τὸν Ἅγιον Ἰωάννην Δαμασκηνόν διὰ τοῦ τιμίου καὶ ζωηρῶτος αἵματος τῆς ἀχράντου καὶ ἀκηράτου πλευρᾶς, τοῦ σαρκωθέντος ἐκ τῆς Ἁγίας Παρθένου Χριστοῦ τοῦ θεοῦ ἡμῶν. Τοῦ δι' ἡμᾶς ἐγκαινιάσαντος τὸν δρόμον, ὁ ὁποῖος ὁδηγεῖ εἰς τὴν αἰώνιον ζωὴν. Αὐτὸς δὲ ὁ Χριστὸς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ Πατρός, δηλαδὴ τὴν ἐπουράνιον Ἐκκλησίαν διὰ μέσου τοῦ καταπετάσματος, τοῦτέστι διὰ τῆς σαρκὸς του καὶ τοῦ αἵματός Του, ὡς λέγει ὁ θεσπέσιος Παῦλος: «ἔχοντες οὖν ἀδελφοί παρρησίαν εἰς τὴν εἴσοδον τῶν Ἁγίων ἐν τῷ αἵματι τοῦ Ἰησοῦ, ἦν ἐνεκαίνισεν ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν διὰ τοῦ καταπετάσματος, τοῦτ' ἔστι τῆς σαρκὸς Αὐτοῦ», (Ἐβρ. 10,19).

«Σέ Κύριε, πηγὴν τῆς ζωῆς ἐπιστάμεθα, σὺ Ἄγιε τὴν εἰρήνην ἐλθὼν εὐηγγελίσω, Χριστέ τῇ Ἐκκλησίᾳ Σου», ἀναφωνεῖ ὁ μελωδός. Αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν πηγὴν τῆς ζωῆς, δηλονότι τὸν Χριστὸν τὸν θεὸν ἡμῶν καὶ τὴν εἰρήνην Αὐτοῦ ἐμαρτύρησε καὶ εὐηγγελίσαστο εἰς ἅπασαν τὴν Οἰκουμένην ὁ Ἅγιος Μεγαλομάρτυς Γεώργιος ὁ Τροπαιοφόρος, πρὸς τιμὴν μνήμης τοῦ ὁποῖου καθιερώθη ὁ περικαλλῆς οὗτος Ναός. Τό δὲ δι' αἵματος μαρτύριον τοῦ Ἁγίου Γεωργίου μαρτυρεῖ ὅτι ὁ θεὸς τῆς

φιλανθρωπίας, τῆς δικαιοσύνης, τῆς εἰρήνης καί τοῦ ἀπείρου ἐλέους ἐθαυμαστώθη ἐν τοῖς ἀγίοις Αὐτοῦ.

Τό αὐτό ἰσχύει καί διά τόν ἐν ἀγίοις Πατέρα ἡμῶν Ἰωάννην τόν Χρυσόστομον, Ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ ὁποίου τήν μνήμην σήμερον ἐορτάζομεν. Ὁ ἅγιος Πατήρ ἡμῶν Χρυσόστομος ἀνεδείχθη ὁ πιστός φίλος τοῦ Ἀρχιεπίσκοπου Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀλλά καί ὁ κατ' ἐξοχήν μιμητής Αὐτοῦ, γενόμενος μάρτυς «τοῦ μαρτυρίου τῆς συνειδήσεως αὐτοῦ». Λέγομεν δέ τοῦτο, διότι ὁ Ἅγιος Ἰωάννης Χρυσόστομος ὡς πνευματικός ποιμήν ἔθεσε τήν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ ποιμνίου αὐτοῦ, ὡς λέγει ὁ Κύριος: «Ἐγὼ εἰμί ὁ ποιμήν ὁ καλός. Ὁ ποιμήν ὁ καλός τήν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησι ὑπὲρ τῶν προβάτων», (Ἰωάν. 10,11). Ἰσάξιοι τοῦ καλοῦ ποιμένος, ἀνεδείχθησαν οἱ προκάτοχοι Πατριάρχαι ἡμῶν καί διάδοχοι τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου καί Σωφρονίου τοῦ Α΄.

Δόξαν καί εὐχαριστίαν ἀναπέμπομεν σήμερον τῷ Ἁγίῳ Τριαδικῷ Θεῷ, τῷ ἀξιῶσαντι ἡμᾶς τῆς ἐορτίου ταύτης πανηγύρεως τῶν Ἐγκαινίων τοῦ Ἱεροῦ τούτου Ναοῦ διὰ τῶν πρεσβειῶν τοῦ Ἁγίου Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου καί τοῦ ἐν ἀγίοις Πατρός ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, ἰδιαίτερος δέ τῆς Παναγίας Ἀχράντου καί Ὑπερευλογημένης Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καί ἀειπαρθένου Μαρίας.

Ὁ ἐγκαινισμὸς τοῦ Ναοῦ τούτου ἀφορᾷ καί εἰς τόν ἐγκαινισμὸν ἡμῶν, ὡς παραγγέλει ἡμῖν ὁ μέγας Παῦλος: «οὐκ οἴδατε ὅτι τό σῶμα ὑμῶν Ναός τοῦ ἐν ὑμῖν Ἁγίου Πνεύματος ἐστίν, οὗ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ καί οὐκ ἐστέ ἑαυτῶν», (Α΄ Κορ. 16,19). Εἰς τοῦτο, τόν ἐγκαινισμὸν καλούμεθα καί ὑπὸ τοῦ μελωδοῦ τῆς Ἐκκλησίας λέγοντος: «Πρὸς σεαυτὸν ἐπανάγου, ἄνθρωπε. γενοῦ καινός ἀντί παλαιοῦ καί ψυχῆς ἐόρταζε τὰ ἐγκαίνια, ἕως καιρὸς ὁ βίος ἐγκαινιζέσθω σοι πάσης πολιτείας ὁδός. Τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδοῦ γέγονε τὰ πάντα καινά. Τοῦτο τῇ ἐορτῇ καρποφόρησον τήν καλήν ἀλλοίωσιν ἀλλοιούμενος, οὕτως ἐγκαινίζεται ἄνθρωπος, οὕτω τιμᾶται ἡ τῶν Ἐγκαινίων ἡμέρα». Ἀμήν. Ἔτη πολλά.

καί ἀραβιστί, ἴδε ἠλεκτρονικὸν σύνδεσμον:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2016/11/26/25685>

Πολὺς λαὸς μετέσχε τῆς θείας Κοινωνίας καί μετὰ τὴν Ἀπόλυσιν ἔλαβε τὴν εὐλογίαν τοῦ Μακαριωτάτου.

Μετὰ τὴν Ἀπόλυσιν ὁ Μακαριώτατος προσέφερεν εἰκόνα τοῦ Ἁγίου Γεωργίου διὰ τόν ἐγκαινισθέντα Ἱερόν Ναόν.

Μετὰ τὴν λήξιν τῆς θείας Λειτουργίας ἡ Κοινότης παρέθεσε τράπεζαν εἰς τόν Μακαριώτατον. Διαρκούσης ταύτης ὁ Μακαριώτατος προσεφώνησε διὰ τῆς κάτωθι προσφωνήσεως αὐτοῦ ἀραβιστί, ἴδε ἠλεκτρονικὸν σύνδεσμον:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2016/11/26/25687>

καί ἐπέδωσε εἰς τόν Ἐπίτροπον κ. Σούκρη χρηματικὴν δωρεάν ἐξ εἰκοσπέντε χιλιάδων (25.000) σέκελ διὰ τὴν ἀποπεράτωση τοῦ καλλωπισμοῦ τοῦ ἐγκαινισθέντος Ἱεροῦ Ναοῦ.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

<http://youtu.be/V0R8iK0ZuG0>



ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΕΙΣ ΜΑΦΡΑΚ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ.

Τό Σάββατον, 30^{ήν} Ὀκτωβρίου/ 12^{ον} Νοεμβρίου 2016, ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἀνεχώρησεν ἐξ Ἱερουσαλήμ καί διαβάς τήν γέφυραν τοῦ Ἰορδάνου, ἀφίκετο εἰς τήν ἐν Ἀμμάν Μητρόπολιν τοῦ Πατριαρχείου, ἐκεῖθεν δέ ἐξήλθε διὰ τήν πόλιν τοῦ Μάφρακ, εὕρισκομένην εἰς τήν βόρειον Ἰορδανίαν.

Εἰς τήν ἐπίσκεψιν ταύτην ὁ Μακαριώτατος συνωδεύετο ὑπό τοῦ Γέροντος Ἀρχιγραμματέως Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου πρώην Ζάμπιας κ. Ἰωακείμ καί τοῦ ἐν Φχές Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰερωνύμου, τοῦ π. Ἦσσα Μοῦσλεχ ἡγουμένου καί τοῦ Ἱεροδιακόνου π. Μάρκου.

Πλησιάσας εἰς τήν πόλιν τοῦ Μάφρακ ὁ Μακαριώτατος ἐγένετο ἐνθέρμως δεκτός ἐν ἀρχῇ πρό τῆς πόλεως ὑπό προπομπῆς μεγάλης ομάδος προυχόντων. Ἐν συνεχείᾳ ὁ Μακαριώτατος ἐγένετο δεκτός πρό τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου τῆς Κοινότητος τοῦ Μάφρακ τῆς ἀριθμούσης περί τάς 120 οἰκογενείας καί ὑπαγομένης εἰς τήν Ἐπιτροπείαν τῆς Βορείου Ἰορδανίας, ὑπό τοῦ Ἐπιτρόπου Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Πέλλης κ. Φιλουμένου, ὑπό τοῦ ἡγουμένου τοῦ Φχές Ἀρχιμανδρίτου Ἰερωνύμου καί τῶν εἴκοσι περίπου ἱερέων τῶν ὁμόρων ἐνοριῶν, τῶν Ἐπιτρόπων τοῦ Ναοῦ, προυχόντων καί πολλοῦ λαοῦ.

Ἐνδυθεῖς μανδύαν ὁ Μακαριώτατος, εἰσηλθεν καί ἠύλόγησε τόν πιστόν λαόν εἰς τόν Ἱερόν Ναόν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ἐν ᾧ ἐψάλλετο τό ἀπολυτίκιον «Ἐν τῇ Γεννήσει τήν Παρθενίαν ἐφύλαξας».

Ἐνταῦθα ὁ Μακαριώτατος προεξῆρξε τοῦ πανηγυρικοῦ Ἑσπερινοῦ, περιστοιχούμενος ὑπό τῶν συνελθόντων ἱερέων, ἀκολούθως δέ ἐτέλεσε τά θυρανοίξια ἀνεγερθείσης

αίθουσης τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσει του Πατριαρχείου πρὸς στέγασιν τῶν ποικίλων δραστηριοτήτων τῆς Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος ταύτης.

Εἰς τό ἐν συνεχείᾳ ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ παρατεθέν δεῖπνον ὁ Μακαριώτατος προσεφώνησε διὰ τῆς κάτωθι προσφωνήσεως Αὐτοῦ ἀραβιστί, ἴδε:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2016/11/12/25264>

καὶ προσέφερον οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν ἐκ δέκα χιλιάδων δηναρίων.

Εὐχαριστίας ἐξέφρασεν ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Πέλλης κ. Φιλούμενος διὰ τὴν δωρεάν ταύτην καὶ διὰ τὴν ὅλην ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν συμπαράστασιν τοῦ Μακαριωτάτου καὶ προσέφερον εἰς Αὐτόν εἰκόνα ἐκ σμάλτου.

Τὴν ἐπομένην, Κυριακὴν 31^ν Ὀκτωβρίου / 13^ν Νοεμβρίου 2016, ἐτελέσθη εἰς τὸν ὡς ἄνω Ἰ. Ναόν τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου Πολυαρχιερατικόν Συλλεΐτουργον, προεξάρχοντος τοῦ Μακαριωτάτου καὶ συλλειτουργούντων Αὐτῷ τῶν Σεβασμιωτάτων Ἀρχιεπισκόπων Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, Πέλλης κ. Φιλουμένου, τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου πρῶην Ζάμπιας κ. Ἰωακείμ, ἱερέων τῆς περιοχῆς καὶ τοῦ Ἱεροδιακόνου π. Μάρκου καὶ τοῦ διακόνου π. Εὐαγγέλου Πσιάρα, παρουσίᾳ τοῦ Πρέσβευος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Ἰορδανίαν κ. Βασιλείου Μπορνόβα, ψαλλούσης ἑλληνιστί καὶ ἀραβιστί βυζαντινῶ τῷ ὕφει τῆς ἐκ νέων καὶ νεανίδων χορωδίας καὶ μετέχοντος ἐν κατανύξει πολλοῦ λαοῦ εἰς τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν θ. Κοινωνίαν.

Πρὸς τό πλήρωμα τοῦτο ἐκήρυξε τὸν θεῖον Λόγον ὁ Μακαριώτατος ἔχοντα οὕτως ἑλληνιστί ὡς ἔπεται:

“ Εἰς ἅπασαν τὴν γῆν, ὁ σοφὸς ὑμῶν φθόγγος, ἐξῆλθεν ἀληθῶς, τοῦ Κυρίου αὐτόπται, Ἀπόστολοι ἔνδοξοι, Οὐρβανὲ σὺν Ἀμπλία τε, Ἀριστόβουλε, καὶ Ἀπελλῆ σὺν Ναρκίσσῳ, μετὰ Στάχυος, ὑπὲρ ὑμῶν τὸν Σωτήρα, ἀπαύστως πρεσβεύσατε ”, ἀναφωνεῖ ὁ μελωδὸς τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀγαπητοὶ ἐν Χριστῷ ἀδελφοί,

εὐλαβεῖς Χριστιανοί,

Ἡ σεβάσμιος μνήμη τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων τῶν ἐκ τῶν Ἑβδομήκοντα συνήγαγε σήμερον πάντας ἡμᾶς ἐν τῷ Ἱερῷ τούτῳ Ναῷ τῷ ἐπωνύμῳ τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου, ἵνα εὐχαριστιακῶς δοξολογήσωμεν τὸν Ἅγιον Τριαδικὸν ἡμῶν θεόν, τὸν ποιοῦντα μεγάλα καὶ θαυμαστά, τὰ συνεργοῦντα εἰς πᾶν ἀγαθὸν τοῖς ἀγαπῶσιν Αὐτόν, (Ρωμ. 8,28).

Ὁ σοφὸς καὶ σωτήριος λόγος τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων ἐξῆλθεν εἰς τὰ πέρατα τῆς Οἰκουμένης. Λόγος ὡς τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων εἶναι τό Εὐαγγέλιον τῆς Ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ, «τοῦ φωτίζοντος καὶ ἀγιάζοντος πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον». Αὐτό τοῦτο τό φῶς τῆς δικαιοσύνης κηρύττουν οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι καὶ Εὐαγγελισταὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ τῆς Ἐκκλησίας Αὐτοῦ. Αὐτό τό φῶς τοῦ Ἡλίου τῆς δικαιοσύνης, δηλονότι τοῦ Χριστοῦ, καλούμεθα νά ἐνδυσθῶμεν καὶ οὐχί τὴν πορφύραν καὶ τὴν βύσσον τοῦ ἀδίκου πλουσίου ἀνθρώπου τῆς σημερινῆς Εὐαγγελικῆς Περικοπῆς, ὁ ὁποῖος ἦν εὐφραϊνόμενος καθ’ ἡμέραν λαμπρῶς μέ τὰ ὑλικά αὐτοῦ ἀγαθὰ καὶ ἀδιαφορῶν καὶ μάλλον περιφρονῶν τὸν πτωχόν καὶ ἠλκόμενον Λάζαρον, τὸν ἐπιθυμοῦντα χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν

πιπτόντων από τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου.

Σχολιάζων τὴν παραβολὴν ταύτην ὁ Ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας λέγει: «ὡς ἐν εἰκόνι γέγραπται πλούσιος τρυφῶν ἀφιλοικτίρμων καὶ πένης ἐν ἀρρωστίᾳ, ἵνα εἶδειεν ὡς οἱ τὸν ἐπὶ γῆς ἔχοντες πλοῦτον, ὡς εἰ μὴ βουληθεῖεν εἶναι χρηστοὶ καὶ εὐμετάδοτοι καὶ κοινωνικοὶ καὶ ταῖς τῶν πενήτων ἀνάγκαις ἐπικουρεῖν ἔλοιτο, δεινῇ καὶ ἀφύκτῳ περιπεσοῦνται δίκῃ».

Ἐν τῇ παραβολῇ ταύτῃ δύο τινὰ προβάλλονται. Τὸ ἓνα εἶναι ἡ κατάστασις τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, τὸ ἄλλον ἡ κατάστασις τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν μετὰ θάνατον ζωὴν, ἔνθα ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου κρίνεται τὴν κρίσιν τὴν δικαίαν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου: «Ὡσπερ γὰρ ὁ Πατὴρ ἔχει ζωὴν ἐν ἑαυτῷ· οὕτως ἔδωκε καὶ τῷ Υἱῷ ζωὴν ἔχειν ἐν ἑαυτῷ καὶ ἐξουσίαν ἔδωκεν αὐτῷ καὶ κρίσιν ποιεῖν, ὅτι υἱὸς ἀνθρώπου ἐστὶ. Μὴ θαυμάζετε τοῦτο· ὅτι ἔρχεται ὥρα, ἐν ἧ ἅ πάντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις ἀκούσονται τῆς φωνῆς αὐτοῦ, καὶ ἐκπορεύσονται οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες εἰς ἀνάστασιν ζωῆς, οἱ δὲ τὰ φαῦλα πράξαντες εἰς ἀνάστασιν κρίσεως. Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ' ἑμαυτοῦ οὐδέν. Καθὼς ἀκούω κρίνω, καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν· ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με Πατρός». (Ἰω. 5, 26-30).

Μέ ἄλλα λόγια, ἀγαπητοὶ μου ἀδελφοί, ἡ δύναμις τοῦ λόγου τοῦ Εὐαγγελίου, ἡ καλλίτερον εἰπεῖν ἡ δύναμις τῆς Χριστιανικῆς πίστεως ἐρείδεται πρῶτον ἐπὶ τοῦ γεγονότος τῆς ἐκ νεκρῶν Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὡς κηρύττει καὶ ὁ θεῖος Παῦλος λέγων: «εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἐστίν, οὐδέ Χριστός ἐγήγερται, κενόν ἄρα τὸ κήρυγμα ἡμῶν κενὴ δὲ καὶ ἡ πίστις ὑμῶν, (Α' Κορινθ. 15,13,14). Καὶ ἀλλαχοῦ: «εἰ δὲ Χριστός οὐκ ἐγήγερται, ματαία ἡ πίστις ἡμῶν» (Α' Κορ 15,17). Δεύτερον δε βασιζέται ἐπὶ τῆς ὑπάρξεως τῆς θείας Δικαιοσύνης, «τοῦ ἀπροσωπολήπτως κρίνοντος Θεοῦ Πατρός κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον», (Α' Πέτρ. 1,17). Τῆς θείας δικαιοσύνης κατὰ τὴν ὁποίαν θά κατακριθοῦν ὅλοι ὅσοι δὲν ἐπίστευσαν εἰς τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ' ἠπάσθησαν μέ εὐχαρίστησιν τὴν ἀδικίαν. «Ἴνα κριθῶσιν πάντες οἱ μὴ πιστεύσαντες τῇ ἀληθείᾳ, ἀλλ' εὐδοκήσαντες ἐν τῇ ἀδικίᾳ», κατὰ τὸν σοφὸν Παῦλον, (θεσσ.Β 2,12).

«Πάτερ Ἀβραάμ», φωνάζει ὁ ἄδικος πλούσιος τῆς Εὐαγγελικῆς παραβολῆς, «ἐλέησόν με καὶ πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψυξῇ τὴν γλῶσσάν μου, ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογί ταύτῃ. Εἶπε δὲ Ἀβραάμ. Τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σύ τα ἀγαθὰ σου ἐν τῇ ζωῇ σου καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά. Νῦν δὲ ὁδε παρακαλεῖται, σύ δὲ ὀδυνᾶσαι», (Λουκ. 16, 24-25). Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες πρέπει νὰ ἔχωμεν «μνήμην θανάτου», θανάτου βεβαίως τοῦ Χριστοῦ, ὡς κηρύττει ὁ θεῖος Παῦλος: «Ὅσακις γὰρ ἂν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρις οὔ ἂν ἔλθῃ», (Α' Κορ. 11,26). Ἐδῶ ὁ θεσπέσιος Παῦλος ἀναφέρεται εἰς τὴν συμμετοχὴν μας εἰς τὸ μυστήριον τῆς θείας Εὐχαριστίας. Ἴδού λοιπόν, διὰ τί διὰ τῆς Ἐκκλησίας κηρύσσεται καὶ καταγγέλλεται ἡ θεία δικαιοσύνη.

Εἰς τὴν πρὸς Γαλάτας σημερινὴν περικοπὴν τῆς ἐπιστολῆς του, ὁ θεόπνευστος Παῦλος ἐπισημαίνει ὅτι μέ τὸ μυστήριον τοῦ Βαπτίσματος ἔχει οὐσιαστικὰ σταυρωθῆ μαζί μέ τὸν Χριστόν καὶ τώρα πλέον δὲν ζῆ αὐτός ἀλλὰ ζῆ μέσα του ὁ Χριστός: «Χριστῷ συνεσταύρωμαι, ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοί Χριστός», (Γαλ. 2,20).

Μέ άλλα λόγια, αγαπητοί μου, ή ζωή μας πρέπει νά έμπνέηται και νά κατευθύνηται από τήν υγιαίνουσαν πίστιν μας είς τόν Υίόν τοῦ Θεοῦ και Υίόν τῆς Παρθένου Μαρίας, τόν σταυρωθέντα και άναστάντα υπέρ ήμῶν τῶν άμαρτωλῶν. Πρέπει νά άγωνιζόμεθα νά νεκρώσωμεν τά πάθη και τάς έπιθυμίας τῆς σαρκός, ιδιαιτέρως δέ τό έγώιστικόν ήμῶν φρόνημα. Τά άποτελέσματα τῆς άλαζονικῆς συμπεριφορᾶς τοῦ άδίκου πλουσίου τῆς Εὐαγγελικῆς παραβολῆς μᾶς προτρέπουν είς έγρήγορσιν. «Γρηγορεῖτε οὖν ὅτι οὐκ οἶδατε ποία ὥρα ὁ Κύριος ήμῶν ἔρχεται», (Ματθ. 24,42), λέγει ὁ Κύριος.

Ὁ Άγιος Ἰάκωβος ὁ Ἀδελφόθεος έπιστέλλει λέγων: «Πρέπει νά προσέχητε, ὥστε νά μή γίνησθε σκληροί και άσυμπαθεῖς διά τῶν προσωποληψιῶν σας, διότι ή κρίσις τότε τοῦ Θεοῦ θά εἶναι χωρίς ἔλεος και έπιείκειαν δι' ἐκεῖνον πού υπῆρξεν άσπλαγχνος είς τούς άδελφούς του. Η εὐσπλαγχνία δέ και τό ἔλεος δέν φοβεῖται τήν κρίσιν, αλλά καυχᾶται κατ' αὐτῆς, διότι τήν κατανικᾶ και άποδεικνύεται τό ἔλεος ίσχυρότερον από τήν κρίσιν. «Η γάρ κρίσις άνήλεος τῷ μή ποιήσαντι ἔλεος, κατακαυχᾶται ἔλεος κρίσεως», (Ἰακ. 2,13).

Διά τοῦτο και ήμεῖς δεηθῶμεν τοῦ ἐλεήμονος και φιλανθρώπου Θεοῦ και μετά τοῦ ὕμνωδοῦ εἴπωμεν: «Φωστῆρες υπέρλαμπροι Χριστοῦ, σκεύη καθαρῶτατα, ὄλην τήν αἴγλην τοῦ Πνεύματος, πιστεῖ δωρήσαντες, Ἐκκλησίας στῦλοι, οὐρανοί περίδοξοι τήν δόξαν τοῦ Θεοῦ διηγούμενοι, Αὐτῷ πρεσβεύσατε, δωρηθῆναι ταῖς ψυχαῖς ήμῶν τήν εἰρήνην και τό μέγα ἔλεος», Ἀμήν.

και άραβιστί, ἴδε ήλεκτρονικόν σύνδεσμον:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2016/11/13/25262>

Άμα τῆ Ἀπολύσει τό εὐλαβές έκκλησίασμα προσεκύνησε από τῶν χειρῶν τοῦ Μακαριωτάτου τόν Τίμιον Σταυρόν και ἔλαβε άντίδωρον και εἰκόνα τῆς Θεοτόκου.

Ὁ Μακαριώτατος ὡσαύτως προσέφερε βυζαντινήν εἰκόνα τῆς Θεοτόκου διά τόν Ἱερόν Ναόν, σταυρόν έπιστήθιον διά τόν Ἱερέα π. Δημήτριον Σαμάϊ, ή Κοινότης δέ προσέφερεν είς τόν Μακαριώτατον εἰκόνα τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου έκ σμάλτου.

Είς τήν δεξίωσιν έν τῆ αίθούση ὁ Μακαριώτατος προσέφερεν ὡσαύτως οἰκονομικήν εὐλογίαν είς τήν χορωδίαν και είς τόν Σύλλογον Γυναικῶν.

Τήν μεσημβρίαν ὁ Μακαριώτατος μετά τῆς συνοδείας Αὐτοῦ και πολλῶν ἄλλων παρεκάθισεν είς γεῦμα παρατεθέν πρός τιμήν Αὐτοῦ υπό τῆς Κοινότητος.

Μετά τό γεῦμα, καθ' ὁδόν πρός Ἀμμάν, ὁ Μακαριώτατος ἔξεναγήθη είς τά ἐρείπια δύο προσφάτως άνασκαφειῶν βυζαντινῶν Ναῶν μετά ψηφιδωτῶν και έπιγραφῶν ἑλληνιστί είς τήν περιοχὴν Ἰρχάμπ. Ξεναγηθείς είς ταῦτα ὁ Μακαριώτατος υπό τοῦ Ἰορδανοῦ Ἀρχαιολόγου και θεωρήσας τάς ψηφιδωτάς παραστάσεις μετ' έπιγραφῶν είς τό δάπεδον, έν ᾧ διακριτά ὁ κυρίως Ναός, τό στηθαῖον, τό Ἱερόν Βῆμα και ή κολώνα τῆς Ἁγίας Τραπέζης και άνεχώρησε διά τήν Ἱεράν Μητρόπολιν Ἀμμάν, ἐκεῖθεν δέ μέσω τῆς γεφύρας τοῦ Ἰορδάνου άφίχθη είς βραδυνήν ὥραν είς Ἱεροσόλυμα, δοξάζων τόν Θεόν, τόν έπιτρέψαντα τήν πραγματοποίησιν τῆς έπισκέψεως ταύτης.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.



Η ΑΠΟΚΥΛΙΣΙΣ ΤΗΣ ΠΛΑΚΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΟΥ ΤΑΦΟΥ

Τό ἑσπέρας τῆς Τετάρτης, 13^{ης} / 26^{ης} Ὀκτωβρίου 2016, ὁ Μακαριώτατος Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνοδευόμενος ὑπό τοῦ Πατριαρχικοῦ Ἐπιτρόπου Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Καπιτωλιάδος κ. Ἡσυχίου, τοῦ Γέροντος Ἀρχιγραμματέως Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, τοῦ Δραγουμανεύοντος Ἀρχιμανδρίτου π. Ματθαίου, τοῦ Τελετάρχου Ἀρχιμανδρίτου π. Βαρθολομαίου καί ἄλλων Ἀγιοταφίτων, κατήλθε διά τῶν βαθμίδων τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου εἰς τόν Πανίερον Ναόν τῆς Ἀναστάσεως.

Ἐνταῦθα συνηντήθη μετά τοῦ κουστωδοῦ τῆς Ἁγίας Γῆς π. Φραγκίσκου καί τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Σεβάν τοῦ Πατριαρχείου τῶν Ἀρμενίων μετά τῶν συνοδῶν αὐτῶν καί εἰσῆλθεν εἰς τό ἑσωτερικόν τοῦ Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου καί ἐθεάσαντο τήν πλάκην, τήν καλύπτουσαν τόν Ἅγιον Τάφον, ἀποκεκυλισμένην ὑπό τῆς ὁμάδος τῶν τεχνικῶν τοῦ Ε.Μ.Π. ὑπό τήν κ. Μοροπούλου, (ὡς θά ἐμφανισθῇ εἰς προσεχῶς ἀναρτηθσόμενον βίντεο), προκειμένου διά τοῦ ἐνδεδειγμένου ἐν συνεχείᾳ καθαρισμοῦ νά θεαθῇ ἡ βᾶσις καί ὁ ὅλος βράχος τοῦ Τάφου. Λεπτομέρειαι περί τούτου ἀναρτηθήσονται προσεχῶς εἰς βίντεο.

Εἰσελθόντες πάντες καί προσκυνήσαντες τό μνημεῖον καί ἐνημερωθέντες περί τῶν ἐργασιῶν ὑπό τῶν τεχνικῶν, ἐδόξασαν ἐν βαθείᾳ κατανύξει τόν ἐκ νεκρῶν Ἀναστάσαντα Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τόν ἀγίασαντα τήν ἐκτέλεσιν ἐνός τοιούτου ἔργου συντηρήσεως καί ἀποκαταστάσεως τοῦ Ζωοδόχου αὐτοῦ Τάφου.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.



Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΙΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΥΑΔ ΙΖΗΑΚ ΒΕΝ ΖΒΙ.

Τήν μεσημβρίαν τῆς Τετάρτης, 13ης /26ης Ὀκτωβρίου 2016, ἡ συντονίστρια καθηγήτρια τοῦ Ἑλληνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου (Ε.Μ.Π.) κ. Ἀντωνία Μοροπούλου ἐπαρουσίασε τό ἐπιτυχῶς ἐπιτελούμενον ἔργον τῆς συντηρήσεως καί ἀποκαταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου εἰς τὰς διαφόρους φάσεις, πτυχάς καί προοπτικάς αὐτοῦ, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τό video, εὐλογία καί παρουσία τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρός ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου, συνοδευομένου ὑπό τοῦ Γέροντος Ἀρχιγραμματέως Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, προσκεκλημένην εἰς τήν πρώτην ἡμέρα τῶν ἐργασιῶν τῆς Tenth Annual New Studies in the Archaeology of Jerusalem and its Environs Conference, λαμβανούσης χώραν εἰς τήν Δυτικήν Ἱερουσαλήμ εἰς τό Ἴδρυμα Yad Izhak Ben Zvi. Ἡ παρουσίασις αὕτη μέ τίτλον ‘Sustainable Rehabilitation of the Holy Sepulcher. An Interdisciplinary Scientific Study and Monitoring, a Scientific intergrated Governance of the Project’, ἀναρτηθήσεται προσεχῶς εἰς βίντεο.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΑΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΡΑΒΙΚΑΣ ΣΧΟΛΑΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ.

Ἐπί τῇ ἐνάρξει τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους 2016-2017 καί εἰς τὰς ἡμερομηνίας ἀπό

Δευτέρας ἕως Σαββάτου ἀπό 3^{ης} / 16^{ης} Ὀκτωβρίου ἕως 9^{ης} / 22^{ας} Ὀκτωβρίου 2016 ἐτελέσθη ἡ τελετή τοῦ ἁγιασμοῦ εἰς τὰς Ἀραβικάς Σχολάς τοῦ Πατριαρχείου, «Ἁγίου Δημητρίου» εἰς Ἱεροσόλυμα, «Ποιμένων» εἰς τήν πόλιν τῶν Ποιμένων-Μπετσαχούρ, «Ἁγίου Γεωργίου» εἰς Ραμάλλαν, καί εἰς τήν «Σχολήν Τάϋμπε» εἰς τήν πόλιν Τάϋμπε προσκειμένην τῇ Ραμάλλᾳ.

Εἰς τό πλαίσιον τῆς τελετῆς ταύτης εἰς τά ὡς ἄνω ἐκπαιδευτικά ἰδρύματα ὑπῆρξε συνεργαίς τῶν Διευθυντῶν τούτων καί τῶν καθηγητῶν μετὰ τοῦ ἀφυπηρητήσαντος Προέδρου τῶν Σχολῶν αὐτῶν Ἀρχιμανδρίτου π. Ἱερωνύμου καί τοῦ ἀναληφθέντος νέου Διευθυντοῦ Ἀρχιμανδρίτου π. Ματθαίου, τοῦ μέλους τῆς Σχολικῆς Ἐπιτροπῆς π. Ἦσσα Μοῦσλεχ, τοῦ Γραμματέως κ. Φάντη Ἀμπντελνούρ, οἵτινες καί διεβίβασαν εἰς διδάσκοντας καί μαθητάς τὰς εὐχάς καί εὐλογίας τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρός ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.



ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΕΥΔΑΠ ΜΕΤΕΧΟΥΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟΥ

Τήν Παρασκευήν, 8ην/21ην Ὀκτωβρίου 2016, ἐπεσκέφθησαν τήν Α.Θ. Μακαριότητα τόν Πατέρα ἡμῶν καί Πατριάρχην Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλον τῇ προσκλήσει καί τῇ ἐνεργείᾳ τῆς συντονιστρίας τοῦ ἔργου τῆς ἀποκατάστασως τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου, καθηγητρίας τοῦ Ε.Μ.Π. κ. Μοροπούλου, ἐκπρόσωποι τῆς «Ἐταιρείας Ὑδρεύσεως καί Ἀποχετεύσεως Πρωτευούσης» (ΕΥΔΑΠ/Athens Water Supply and Sewerage Company), ὁ κ. Ἀντώνιος Ἀγγελόπουλος (Γεωφυσικός), ὁ κ. Ἡλίας Καράμπελας (Μηχανολόγος) καί ὁ κ. Δημήτριος Ταμβακέρας (Διευθυντής Ρομποτικῶν Συστημάτων) μετὰ τοῦ Γέροντος Σκευοφύλακος Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἱεραπόλεως κ. Ἰσιδώρου.

Οἱ ὡς ἄνω ἐκπρόσωποι τῆς ΕΥΔΑΠ ἐνημερώθησαν ὑπό τοῦ Μακαριωτάτου περί τοῦ

ἔργου τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ Κουβουκλίου καί τῆς θρησκευτικῆς καί πολιτιστικῆς σημασίας αὐτοῦ καί ἔλαβον τήν εὐλογίαν αὐτοῦ διά να ἐργασθοῦν, ἐντοπίσουν προβλήματα καί ἐκπονήσουν μελέτην περί τῆς ὑπογείου ἀποχετευτικῆς καταστάσεως τοῦ χώρου κάτωθι τοῦ Ἁγίου Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου.

Λαβόντες τὰς εὐλογίας καί τὰς γνώσεις τοῦ Μακαριωτάτου οἱ ἐν λόγῳ ἐκπρόσωποι ἐξῆλθον διά πράξιν ἐπί τόπου μετά τοῦ Γέροντος Σκευοφύλακος.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

<http://youtu.be/ALKJRtI7KWI>



Η ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΑΚΗ ΑΡΧΗ ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟΥ

Τήν Δευτέραν, 4ην/17ην Ὀκτωβρίου 2016, ἔλαβε χώραν συνάντησις τῶν Ἀρχηγῶν τῶν τριῶν Μειζόνων Χριστιανικῶν Κοινοτήτων, ἡτοι τῆς Α.Θ. Μακαριότητος τοῦ Πατρός ἡμῶν καί Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ. Θεοφίλου, τοῦ Κουστωδοῦ τῆς Ἁγίας Γῆς Αἰδεσιμωτάτου π. Φραγκίσκου, τοῦ Πατριάρχου τῶν Ἀρμενίων εἰς Ἱεροσόλυμα Μακαριωτάτου κ. Νουρχάν Μανουκιάν καί τῶν συνοδῶν αὐτῶν μετά τοῦ Προέδρου τοῦ Παλαιστινιακοῦ Κράτους, Ἐξοχωτάτου κ. Μαχμούντ Ἀμπάς Ἀμποῦ-Μάζεν.

Κατά τήν συνάντησιν ταύτην ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ. Θεόφιλος προσεφώνησε τον Πρόεδρον ἐξ ονόματος τοῦ Πατριαρχείου καί τῶν δύο ἄλλων Κοινοτήτων διά τῆς κάτωθι προσφωνήσεως αὐτοῦ ἀραβιστί, ἴδε <http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2016/10/17/24794>

Ἄπαντῶν ὁ Πρόεδρος ἐξέφρασε τήν χαράν αὐτοῦ διά τήν συνάντησιν ταύτην καί διά τήν εἰρηνικήν συνύπαρξιν Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων εἰς τό Παλαιστινιακόν Κράτος καί ἐξέφρασε τήν γνώμην ὅτι οἱ Χριστιανοί δέν θεωροῦνται εἰς τό κράτος τοῦτο μειονότης ἀλλά ἀναπόσπαστον τμήμα τούτου, ὅτι οἱ Χριστιανοί προηγῆθησαν τῶν Μουσουλμάνων εἰς τήν Ἁγίαν Γῆν καί ὅτι αἱ Ἐκκλησίαι τῶν Χριστιανῶν θεωροῦνται ὑπό τῶν Μουσουλμάνων ἱεροί τόποι ὡς τά τεμένη αὐτῶν καί διά τούς λόγους τούτους ἡ Παλαιστινιακή Ἀρχή προσφέρει τό ποσόν τῶν 150.000 Εὐρώ ὡς συμβολήν διά τό ἔργον ἀποκαταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ

Κουβουκλίου τοῦ Παναγίου Τάφου.

Οἱ Ἀρχηγοί τῶν τριῶν Κοινοτήτων ἠὺχαρίστησαν διὰ τούς λόγους τούτους καί διὰ τήν δωρεάν ταύτην τόν Πρόεδρον καί ἠὺχήθησαν εἰς αὐτόν ἐπιτυχίαν εἰς τās προσπαθείας αὐτοῦ διὰ τήν ὀλοκλήρωσιν τῆς διαδικασίας ἀναγνώρισεως τοῦ Παλαιστινιακοῦ Κράτους.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΘΕΚΛΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ.

Τήν πρωίαν τῆς 23^{ης} Σεπτεμβρίου/ 6^{ης} Ὀκτωβρίου 2016, εὐθύς μετά τήν θ. Λειτουργίαν εἰς τόν μοναστηριακόν Ναόν τῶν Ἀγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης, ὁ Μακαριώτατος Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνοδευόμενος ὑπό τῶν Ἀγιοταφίτων Πατέρων, ἀνέγνωσε εἰς τό παρακείμενον παρεκκλήσιον τῆς ἁγίας Μεγαλομάρτυρος ἰσαποστόλου θέκλης τήν εὐχήν ἐκ τοῦ Εὐχολογίου ἐπι τῆ διασαλευθείσῃ Ἁγίᾳ Τραπέζῃ, λόγῳ τῶν γενομένων ἐργασιῶν ἐπισκευῆς ἀνακαίνισεως καί δαπάναις τοῦ Τυπικάρη Ἀρχιμανδρίτου π. Ἀλεξίου, ἵνα μετά τήν ἀνάγνωσιν τῆς εὐχῆς ταύτης ἄρξηται ἀπό τῆς ἑσπέρας ὁ Ἑσπερινός καί ἀπό τῆς αὐριον ἢ θεία Λειτουργία ἐπι τῆ μνήμῃ τῆς Ἁγίας Θέκλης, τήν 23^{ην} τοῦ μηνός Σεπτεμβρίου.

Ἐπί τῷ γεγονότι τούτῳ εἰς τό Ἐπιτροπικόν ὁ Μακαριώτατος προσεφώνησε διὰ τῆς κάτωθι προσφωνήσεως Αὐτοῦ ἑλληνιστί:

«Ψάλατε δὴ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ, δότε δόξαν ἐν αἰνέσει αὐτοῦ, (Ψαλμ. 65,2)... «Ὅτι ἅγιος ὁ Ναός σου θαυμαστός ἐν δικαιοσύνῃ Κύριε», (Ψαλμ. 64,5-6), ἀναφωνεῖ ὁ ψαλμωδός.

Ἅγιοι Ἀδελφοί καί σεβαστοί Πατέρες,

Χάριτι Θεοῦ καί ταῖς πρεσβείαις τῆς Ἁγίας Μεγαλομάρτυρος καί Ἰσαποστόλου Θέκλης, ἧς τήν μνήμην ἐορτάζομεν, ὠλοκληρώθησαν αἱ ἀνακαινιστικαί ἐργασίαι τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ μαρτυροῦντος τήν ἐπώνυμον αὐτῆς σεβασμίαν καί ἀρχαιοπρεπεῖν Μονήν, τήν ἀποτελοῦσαν τμήμα ἀναπόσπαστον τῆς Ἱερᾶς καί Πατριαρχικῆς Μονῆς τῶν ἁγίων ἐνδόξων θεοστέπτων μεγάλων καί Ἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης τῶν καί ἰδρυτῶν τοῦ Πανιέρου Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Θεοῦ καί Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ.

Τό γεγονός τοῦτο ἐνέχει ἰδιαιτέραν σημασίαν διὰ τήν ἀποστολήν τῆς Ἀγιοταφικῆς ἡμῶν Ἀδελφότητος ἢ ὁποία διὰ μέσου τῶν αἰώνων ἀπεδείχθη ὁ

πιστός μάρτυς τῶν μαρτυρίων, τῶν εὐαγγελιζομένων τό μυστήριον τῆς θείας Οἰκονομίας, δηλονότι τὴν γέννησιν, τὴν σταύρωσιν καὶ τὴν τριήμερον Ταφήν καὶ Ἀνάστασιν τοῦ θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ.

Λέγομεν δέ τοῦτο, διότι τὰ Πανάγια Προσκυνήματα ὡς καὶ αἱ Ἱεραὶ Μοναὶ καὶ Ναοί, οἱ κοσμοῦντες τοὺς Ἁγίους Τόπους γενικώτερον καὶ τὴν Ἁγίαν Πόλιν Ἱερουσαλήμ εἰδικώτερον, διεφυλάχθησαν καὶ διετηρήθησαν ὡς τόποι λατρείας, ἁγιασμοῦ καὶ εὐλογίας χάρις εἰς τὴν ἀνύστακτον καὶ θυσιαστικὴν μέριμναν τῶν Ἁγιοταφιτῶν Πατέρων.

Ἡ ἀνακαίνισις καὶ ὁ καλλωπισμὸς τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Θέκλης ἀποτελεῖ κατ' οὐσίαν συνέχειαν τοῦ πρό καιροῦ ἀνακαινισθέντος Ἱεροῦ Ναοῦ τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, τῆ πρωτοβουλία καὶ ἐνεργεία καὶ δαπάναις τοῦ ρέκτου Ἁγιοταφίτου ἀδελφοῦ ἡμῶν Ὀσιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου Ἀλεξίου Τυπικάρη καὶ Ἱεροψάλτου ἐν τῷ εἰρημένῳ Ναῷ τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, πρὸς ὃν Πατέρα Ἀλέξιον εἶπωμεν μετὰ τοῦ θείου Παύλου «τό ἀγαθὸν ποίει καὶ ἕξεις ἔπαινον», (Ρωμ. 13,3) καὶ «ὁ ἔπαινος οὗτος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐκ τοῦ θεοῦ», (Ρωμ. 2,29).

Ἐπὶ δέ τούτοις εὐχαριστίαν ἀναπέμπομεν τῷ ἁγίῳ Τριαδικῷ θεῷ εὐχόμενοι, ὅπως ἡ χάρις τοῦ Παναγίου καὶ Ζωοδόχου Τάφου τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ καὶ αἱ πρεσβεΐαι τῆς Ὑπερευλογημένης Δεσποίνης θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας σύν ταῖς ἱκεσίαις τῆς Ἁγίας Πρωτομάρτυρος καὶ Ἰσαποστόλου Θέκλης ἐνισχύουν πάντα τὰ τίμια μέλη τῆς Γεραρᾶς Ἁγιοταφίτικῆς ἡμῶν Ἀδελφότητος, ἰδίᾳ δέ τόν Πατέρα Ἀλέξιον, ἵνα διὰ λόγου τε καὶ ἔργου ἀγαθοῦ δοξάζεται καὶ ἁγιάζεται μεγαλωσύνως τό ὄνομα τοῦ θεοῦ καὶ Πατρός ἡμῶν. Ἀμήν.

Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.

<http://youtu.be/bPArkLQzwEE>

